

Neues in Nara

Nr.42

2013年2月15日

Japanisch-Deutsche Gesellschaft Nara (JDG-Nara)

奈良日独協会 (会長 河野良文) 奈良市大安寺 2-18-1 大安寺内

Tel/0742-61-6312, Fax/0742-61-0473

<http://www.daijanji.or/jdgn/index.html>

編集委員：林 (hayashi@mercury.sannet.ne.jp) 峯本 (hmine-24@m3.kcn.ne.jp)



“これは会員相互のコミュニケーションツールです。皆様からの情報は編集委員へ”

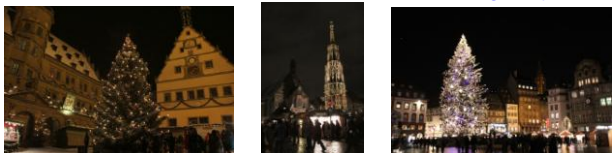
●行事報告

1. 奈良日独恒例の「クリスマス会」 昨年12月8日イタリア・レストラン「ポンテロッツ」にて開催され大阪神戸ドイツ総領事館からベアーテ・フォン・デア・オステンさんにお越し頂き、多数の会員の参加を得て楽しい会となりました。会の初めに会員の童画家中島豊さんが東北支援展覧会の縁で多賀城市市長から寄贈された震災記録DVDが上映された。



2. 近畿地区日独協会新年会 1月11日大阪梅田で開催され、当会より林理事、上田賀代子さん、水野恵理子さんの3名が出席した。

●「バイエルンとアルザスのクリスマス・マーケット訪問記」を会員の武舎一夫さんから頂きました。「私は郵船ロジスティクス社に1979年に入社した後、1984年から1990年までデュッセルドルフ駐在としてドイツで暮らす機会を頂きました。ナチス・ドイツに追われて米国へ亡命した指揮者のブルーノ・ヴァルターは自伝の中で、「今響く昔の響き、幸せも不幸せも歌となる」と言うようなことを書いていますが、私のドイツ滞在ももう既に四半世紀前のこととなり、すべてのことが懐かしい思い出となってしまいました。中でも忘れる事ができないのは、ドイツ各地のクリスマスの美しい光景です。私にとって、ドイツの長くて厳しい冬の中で唯一の楽しみがドイツ各地のクリスマス・マーケットを訪れることだったのですが、かつて見たクリスマスの光景をもう一度確認したく突然思い立ち、12月5日から10日間の日程でバイエルンとフランス・アルザスを訪問しました。今回訪問したのは、ミュンヘン、ローテンブルク、ニュルンベルクとアルザスのストラスブール、コルマルの5箇所ですが、どの都市も長いクリスマス・マーケットの歴史に裏打ちされ、大変に美しいクリスマスの装飾に彩られていました」(詳細、同氏のブログ：<http://chevaliersanssouci.cocolog-nifty.com/>)



ローテンブルク

ニュルンベルク

ストラスブール

●行事予定

ドイツ・チューリンゲン州の男声合唱団「アルス・ムジカ」一行が4月12日～21日、日本各地でコンサートを行う。奈良には同21日来訪され図書館でコンサートを開催予定。詳細は後日当会よりご連絡します。

●会員だより

河野会長「6年ぶりドイツ訪問」

新年明けましておめでとうございます。巳年の春を健やかに迎えになったことと存じます。会員皆様方にとりまして、本年が良き年でありますようお祈りいたします。さて、昨秋10月24日から30日まで6年ぶりにドイツを訪問しました。日独修好150年を記念した日独友好賞(ルフトハンザ往復航空券)を頂戴したのを機に、関係2カ所を訪問するべく、娘との2人旅でした。



1つはヴィースバーデン近くのベーリンガー・インゲルハイム製薬会社。この会社は国際的な大企業ですが、本社は創業者の故郷であるインゲルハイムというライン川沿いの片田舎にあります。オーナーファミリーとは先代住職(初代会長)からのつきあい。その縁で日本ベーリンガー社は毎年拙寺で会社の慰霊法要を行っています。オーナー会長のクリスチャン・ベーリンガー氏の出迎えを受け、立派なゲストハウスで分厚いステーキとワインのもてなし。夜には父親のオットー氏も加わり、ヴィースバーデンの丘の上の瀟洒なレストランでディナー。楽しい語らい(勿論通訳を介して)と共に、豪華な馳走に胃の腑も驚いたことでした。

翌日、小雨に煙るライン下りを楽しみ、次の訪問地であるケルンへ。ケルン日独協会会長のマイト氏ご夫妻の先導により、先代の分骨をしているメラータン墓地に墓参り。次いでケルン大学ラインシュタイン学会の日本訪問50周年式典に参加。100名ほどの熱気に溢れた会場には、日本訪問時の記録映像や写真が流され、50年前の参加者も懐かしげ。当時の拙寺での歓迎ぶりも紹介されました。今年3月にはラインシュタインとして約10年ぶりの日本旅行が計画されています。ほとんど観光する暇もなく、慌ただしく駆け回った感の旅行でしたが、娘と二人、ドイツをそれなりに楽しんできました。